

# Anonymizované znění

Překlad

C-313/24 – 1

Věc C-313/24

## Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

### Datum doručení:

29. dubna 2024

### Předkládající soud:

Consiglio di Stato (Itálie)

### Datum předkládacího rozhodnutí:

26. dubna 2024

### Navrhovatelka:

Opera Laboratori Fiorentini SpA

### Odpůrci:

Ministero della Cultura

Gallerie degli Uffizi

A. L. E. S. – Arte Lavoro e Servizi SpA

[omissis]

## ITALSKÁ REPUBLIKA

Consiglio di Stato (Státní rada, Itálie)

při výkonu soudní pravomoci (pátý senát)

vydala toto

## USNESENÍ

o kasačním opravném prostředku [omissis] podaném

Opera Laboratori Fiorentini S.p.A., [omissis]

*proti*

Ministero della Cultura (ministerstvo kultury, Itálie) a Galleria degli Uffizi, [omissis];

A. L. E. S. – Arte Lavoro e Servizi S.p.A., [omissis];

*za přítomnosti*

Scudieri International S.r.l., [omissis];

***na změnu rozsudku Tribunale Amministrativo Regionale per la Toscana (Sezione Prima) (regionální správní soud pro Toskánsko, první senát, Itálie) č. 00508/2023, vydaného mezi účastníky řízení.***

[omissis] [řízení]

*I. Stručné shrnutí předmětu sporu a relevantních skutkových okolností.*

I.1. Předmětem tohoto řízení je udělení koncese na provozování kavárny a drobného občerstvení v Palazzo Pitti a v zahradách Boboli uvnitř muzejního komplexu Galleria degli Uffizi ve Florencii na dobu deseti let a za částku 8 892 215 eur navýšenou o DPH.

I.2. Na konci otevřeného telematického řízení vyhlášeného veřejným zadavatelem ministerstvem kultury – Galleria degli Uffizi získala společnost Scudieri International s.r.l. zakázku s celkovým počtem 74,97 bodu, z toho 69,91 bodu za technickou nabídku a 5,062 bodu za ekonomickou nabídku.

Ostatní společnosti získaly nižší počet bodů, konkrétně 65,139 bodu pro společnost Momento S.r.l.; zatímco společnost Vivenda Spa získala 66,889 bodu a společnost Opera Laboratori Fiorentini s.p.a. 73,78 bodu, čímž se umístila na druhém místě.

I.3. Tato společnost napadla u Tribunale amministrativo regionale per la Toscana (regionální správní soud pro Toskánsko) rozhodnutí o zadání zakázky ze dne 25. listopadu 2022 a další akty zadávacího řízení žalobou obsahující pět důvodů, z nichž druhý se týká porušení článku 80 legislativního nařízení 50/2016 a legislativního nařízení 231/2001, článku 5k nařízení (EU) 2022/576 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině.

Ministerstvo kultury se řízení zúčastnilo [omissis] [řízení] a navrhlo zamítnutí žaloby.

Společnost A. L. E. S. – Arte Lavoro e Servizi S.p.A. se řízení zúčastnila a namítla nedostatek své pasivní legitimace s tím, že stojí mimo dotčené zadávací

řízení, neboť řízení bylo zahájeno a vedeno ministerstvem kultury, a podpůrně navrhla zamítnutí žaloby.

[omissis] [řízení] společnost Scudieri International předložila dokumentaci týkající se státní příslušnosti pana MT [omissis].

[omissis] [řízení]

I.4. Rozsudkem č. 508 zveřejněným dne 25. května 2023 regionální správní soud zamítl žalobu společnosti Opera Laboratori Fiorentini, včetně důvodu týkajícího se porušení článku 5k nařízení (EU) 2022/576, kterým se mění nařízení (EU) 833/2014, v rozsahu, v němž stanoví zákaz zadávat zakázky a koncese nebo dále plnit zakázky „fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které jednají jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce, včetně subdodavatelů, dodavatelů nebo subjektů, jejichž způsobilost je využívána ve smyslu směrnic o zadávání veřejných zakázek, pokud představují více než 10 % hodnoty zakázky, nebo společně s nimi“.

Žalobkyně tvrdila, že toto ustanovení se vztahuje na společnost Scudieri International, a to z toho důvodu, že její statutární orgán se skládal ze dvou členů (z celkových tří) s ruskou státní příslušností; jeden z nich, pan MT, byl zároveň předsedou statutárního orgánu a generálním ředitelem společnosti, jakož i jednočlenným statutárním orgánem společnosti Sielna S.p.A., která vlastnila 90 % základního kapitálu společnosti Scudieri International.

Podle názoru navrhovatelky zákaz platil v okamžiku účasti v zadávacím řízení a představoval skutečnou podmínku účasti, která měla být ověřena v okamžiku připuštění do řízení.

Regionální správní soud nesouhlasil s výkladem navrhovatelky, neboť měl za to, že by vedl k extenzivnímu uplatnění zákazu, „jehož cílem je zabránit zadávání zakázek společností se sídlem v Rusku“, zatímco vítězná uchazečka, společnost Scudieri International, je společností podle italského práva se sídlem v Itálii, která je vlastněna společností Sielna, rovněž italskou společností, jejímiž akcionáři jsou fyzické osoby, které nejsou ruskými státními příslušníky.

I.5. Společnost Opera Laboratori Fiorentini napadla rozsudek regionálního správního soudu u Consiglio di Stato (Státní rada), přičemž rozhodnutí zpochybnila a zopakovala výtky uvedené v řízení v prvním stupni.

Svým druhým důvodem, který je relevantní pro žádost o rozhodnutí o předběžné otázce, navrhovatelka rozhodnutí vytyká výklad článku 5k nařízení (EU) 2022/576.

[omissis] [řízení]

I.6. Tato Consiglio di Stato (Státní rada) [řízení] [omissis] rozhodla, že otázka výkladu uvedeného ustanovení unijního nařízení je objektivně nejistá a je relevantní pro rozhodnutí sporu [omissis].

[omissis]. [řízení]

## II. Relevance výkladové otázky

II.1. Z hlediska skutkového stavu bylo zjištěno, že společnost Scudieri International měla v době své účasti v zadávacím řízení statutární orgán složený ze tří členů, z nichž dva byli ruští státní příslušníci; jeden z nich, pan MT, předseda statutárního orgánu a generální ředitel společnosti Scudieri, byl rovněž jednočlenným statutárním orgánem společnosti Sielna s.p.a., která vlastní 90 % společnosti Scudieri.

Obě společnosti jsou založeny podle italského práva a mají sídlo v Itálii; mezi akcionáři/společníky nejsou žádní ruští státní příslušníci.

II.2. Navrhovatelka, společnost Opera Laboratori Fiorentini, která se umístila na druhém místě, tvrdí, že společnost Scudieri International, vítězná uchazečka, měla být vyloučena ze zadávacího řízení, jelikož článek 5k nařízení (EU) 2022/576 zakazuje zadávání zakázek hospodářským subjektům jednajícím „jménem nebo na pokyn“ osoby ruské státní příslušnosti a v projednávané věci vítězná uchazečka jednala „na pokyn“ ruského „subjektu“, kterým byl předseda statutárního orgánu a generální ředitel.

II.3. Výtka je relevantní, protože [omissis] pokud by jí bylo vyhověno, napadené rozhodnutí o zadání zakázky by muselo být zrušeno a zakázka by měla být zadána navrhovatelce, společnosti Opera Laboratori Fiorentini.

## III. Relevantní pravidla [unijního] práva a vnitrostátní práva.

III.1. Článek 215 SFEU stanoví „1. Předpokládá-li rozhodnutí přijaté podle hlavy V kapitoly 2 Smlouvy o Evropské unii pozastavení, omezení nebo úplné přerušování hospodářských a finančních vztahů s jednou nebo více třetími zeměmi, přijme Rada kvalifikovanou většinou na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise nezbytná opatření. Uvědomí o tom Evropský parlament.

2. Pokud tak stanoví rozhodnutí přijaté podle hlavy V kapitoly 2 Smlouvy o Evropské unii, může Rada postupem uvedeným v odstavci 1 přijmout omezující opatření vůči fyzickým nebo právnickým osobám a skupinám nebo nestátním subjektům.

3. Akty uvedené v tomto článku obsahují nezbytná ustanovení o právních zárukách.“

Článek 288 SFEU stanoví „Nařízení má obecnou působnost. Je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.“

Bod 3 odůvodnění nařízení (EU) 2022/576 připomíná, že rozhodnutí (SZBP) 2022/578 rozšířilo „seznam kontrolovaného zboží, které by mohlo přispět k vojenskému a technologickému posílení Ruska nebo k rozvoji odvětví obrany a bezpečnost“, a bod 4 odůvodnění upřesňuje, že toto rozhodnutí zakazuje „udělování a další plnění veřejných zakázek a koncesí s ruskými státními příslušníky a subjekty či orgány usazenými v Rusku“.

Článek 5k nařízení 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, vložený nařízením (EU) 2022/576, stanoví:

„Zakazuje se zadat jakoukoli veřejnou zakázku nebo koncesní smlouvu spadající do oblasti působnosti směrnic o zadávání veřejných zakázek, jakož i čl. 10 odst. 1, 3, odst. 6 písm. a) až e), odst. 8, 9 a 10, článků 11, 12, 13 a 14 směrnice 2014/23/EU, čl. 7 písm. a) až d), článku 8 a čl. 10 písm. b) až f) a h) až j) směrnice 2014/24/EU, článku 18, čl. 21 písm. b) až e) a g) až i) a článků 29 a 30 směrnice 2014/25/EU a čl. 13 písm. a) až d), f) až h) a j) směrnice 2009/81/ES a hlavy VII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 následujícím osobám, subjektům nebo orgánům, nebo pokračovat v jejich plnění s následujícími osobami, subjekty a orgány:

a) jakýkoli ruský státní příslušník, fyzická osoba s bydlištěm v Rusku nebo právnická osoba, subjekt či orgán usazené v Rusku;

b) právnická osoba, subjekt nebo orgán, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písmeni a) tohoto odstavce, nebo

c) fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán, které jednají jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce, včetně subdodavatelů, dodavatelů nebo subjektů, jejichž způsobilost je využívána ve smyslu směrnice o zadávání veřejných zakázek, pokud představují více než 10 % hodnoty zakázky.“

III.2. Pokud jde o správu akciových společností, článek 2380a občanského zákoníku stanoví, že „Správa společnosti se provádí v souladu s čl. 2086 odst. 2 a je ve výlučné odpovědnosti členů představenstva, kteří provádějí operace nezbytné pro realizaci předmětu činnosti. Za vytvoření struktur uvedených v čl. 2086 odst. 2 odpovídají výhradně členové představenstva.

2. Správa společnosti může být svěřena i osobám, které nejsou jejími akcionáři.

3. Je-li správa svěřena více osobám, tvoří tyto osoby představenstvo.

*4. Pokud stanovy neurčují počet členů představenstva, ale uvádí pouze maximální a minimální počet, určí jej valná hromada.*

*5. Předsedu volí představenstvo ze svých členů, pokud není jmenován valnou hromadou.“*

Na společnosti s ručením omezeným, jako je Scudieri International, se vztahují články 2475 a 2475a občanského zákoníku, které mimo jiné stanoví, že jednatelé jsou výlučně odpovědní za správu struktur podle čl. 2086 odst. 2 a že jednatelé odpovídají za správu a obecné zastupování společnosti.

Pokud jde o řízení [jednání na pokyn] a koordinaci kapitálových společností, článek 2497 občanského zákoníku rovněž stanoví následující:

*„1. Společnosti nebo subjekty, které při řízení [jednání na pokyn] a koordinaci společností jednájí ve vlastním obchodním zájmu nebo v obchodním zájmu třetích osob v rozporu se zásadami řádné správy společnosti a obchodního vedení těchto společností, odpovídají přímo společníkům těchto společností za škodu způsobenou na výnosnosti a hodnotě podílu, jakož i věřitelům společnosti za škodu způsobenou na integritě majetku společnosti. Odpovědnost nevzniká, pokud škoda vzhledem k celkovému výsledku řídicí [jednání na pokyn] a koordinační činnosti chybí nebo je zcela odstraněna i v důsledku operací směřujících za tímto účelem.*

*2. Osoba, která se na škodlivém jednání podílela, a v rozsahu získaného prospěchu osoba, která z něj měla vědomě prospěch, odpovídají společně a nerozdílně.*

*3. Společník a věřitel společnosti mohou podniknout kroky proti společnosti nebo subjektu vykonávajícímu řídicí [jednání na pokyn] a koordinační činnost pouze v případě, že nebyli uspokojeni společností podléhající řídicí [jednání na pokyn] a koordinační činnosti.*

*4. V případě soudní likvidace, nucené likvidace a mimořádné správy společnosti, která podléhá řízení [jednání na pokyn] a koordinaci jiné osoby, uplatní žalobu příslušející věřitelům této společnosti likvidátor nebo mimořádný správce.“*

Pokud jde o řízení [jednání na pokyn] a koordinaci společností, použije se domněnka uvedená v článku 2497f občanského zákoníku, podle kterého *„Pro účely ustanovení této kapitoly se předpokládá, pokud není prokázán opak, že řídicí [jednání na pokyn] a koordinační činnosti společnosti vykonává společnost nebo subjekt, který je povinen konsolidovat jejich účetní závěrky nebo který je v každém případě ovládá podle článku 2359 občanského zákoníku“.*

#### IV. Protichůdné výklady.

IV.1. Podle vítězné uchazečky má nařízení 2022/576 zabránit financování ruských válečných aktivit, a proto se zaměřuje na subjekt, který má ze zadání veřejné zakázky prospěch, na skutečného příjemce zakázky.

Za tímto účelem [Scudieri International] zavádí paralelu s unijní právní úpravou o prověřování přímých zahraničních investic (PZI), která zohledňuje zahraničního investora. Bod 10 odůvodnění nařízení (EU) 2019/452 stanoví, že „[č]lenské státy, které zavedly prověřovací mechanismus, by měly přijmout v souladu s právem Unie opatření nezbytná k tomu, aby se zamezilo obcházení jejich prověřovacích mechanismů a rozhodnutí v rámci prověřovacího mechanismu. To by se mělo vztahovat na investice z Unie prostřednictvím umělých konstrukcí, které neodrážejí hospodářskou realitu a obcházejí prověřovací mechanismy a rozhodnutí v rámci prověřovacího mechanismu, pokud je investor v konečném důsledku vlastněn nebo ovládán fyzickou osobou nebo podnikem ze třetí země. Tím není dotčena svoboda usazování a volný pohyb kapitálu, které jsou zakotveny ve Smlouvě o fungování EU“.

Rozhodující tedy není státní příslušnost členů statutárního orgánu, ale státní příslušnost společníků/akcionářů.

Na podporu svého výkladového argumentu společnost Scudieri International odkázala na pokyny Komise uvedené v „*Commission Consolidated FAQs on the implementation of Council Regulation No 833/2014 and Council Regulation No 269/2014*“. Poukazuje na to, že dne 22. června 2022 (poslední aktualizace dne 31. října 2023) Komise zveřejnila oficiální dokument (*Commission Consolidated FAQs*), [omissis], který na straně 290 souboru pdf obsahuje následující výkladový pokyn k případu, který je podle Scudieri International totožný s projednávaným případem.

Zejména:

„36. *Is a company established in Germany with a managing director of Russian nationality and German residence excluded from the award or the fulfilment of public contracts if the threshold value is reached?*

*Last update: 23 May 2022*

*No, it is not excluded on the basis of the Sanctions Regulation since the contract is signed with the company which is established in Germany and not with its managing director“.*

Tvrdí, že výklad poskytnutý Komisí je v souladu s doporučeními Rady Evropské unie (aktualizovanými k 27. červnu 2022) o účinném provádění omezujících opatření přijatých v rámci SZBP.

Zdůrazňuje, že nařízení (EU) 2022/576 bylo přijato v rámci „*Rozhodnutí (SZBP) 2022/578 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizující situaci na Ukrajině*“.

Po posouzení obou rozhodnutí a výše uvedených bodů 3 a 4 odůvodnění nařízení (EU) 576/2022 společnost Scudieri International, po potvrzení účelu sankcí

týkajících se veřejných zakázek, jímž je zabránit financování válečných a invazních operací ze strany Ruska, uvádí, že článek 5k musí být vykládán v tom smyslu, že brání zadávání veřejných zakázek společností s ruským kapitálem, přičemž osoba spravující společnost není relevantní, pokud kapitál není ruský.

Potvrzením takového závěru je jazyková verze výše uvedeného ustanovení, a to jak ve francouzském a německém znění, tak i v italském znění, kde se odkazuje na „jednání na pokyn“ společnosti, neboť v italském právu obchodních společností člen statutárního orgánu společnost *neřídí [nejedná na pokyn]*, ale *spravuje*.

Pojem „*správa*“ je v protikladu k pojmu „*řízení*“ [*jednání na pokyn*], o čemž svědčí skutečnost, že „*řízení*“ [*jednání na pokyn*] se vyskytuje pouze v článku 2497 občanského zákoníku. Posledně uvedené ustanovení stanoví pravidla pro případ, kdy osoba („společnost nebo subjekt“) vykonává „*činnost řízení [jednání na pokyn] a koordinace společnosti*“, a odlišuje ji od *činnosti spočívající ve správě*.

IV.1.1. Podobný výklad podporuje i Avvocatura Generale dello Stato (Nejvyšší státní zastupitelství, Itálie) na obhajobu veřejného zadavatele ministerstva kultury – Galleria degli Uffizi.

Kromě pravidla obsaženého v článku 2497 občanského zákoníku se odkazuje také na článek 2497f občanského zákoníku, za účelem zopakování, že *činnost řízení [jednání na pokyn] a koordinace* je činnost, u níž se předpokládá, že ji mateřská společnost vykonává vůči dceřině společnosti, zatímco činnost příslušející jednateli je *činnost správy společnosti*.

Pro ilustraci pojmu „*řízení*“ [*jednání na pokyn*] se odkazuje na rozsudek Corte di Cassazione (Kasační soud), třetí senát, ze dne 1. června 2021, č. 15276, jehož odůvodnění se obsáhle odvolává na článek 2497 občanského zákoníku.

Podle veřejných zadavatelů se v čl. 5k písm. c) nařízení rovněž odkazuje na pojem „na pokyn“, který se shoduje s pojmem uvedeným v občanském zákoníku a ve vnitrostátní judikatuře. Tento závěr je podpořen doslovným zněním tohoto ustanovení nařízení, které ztotožňuje společnost jednající „jménem“ jiné fyzické nebo právnické osoby se společností jednající „na pokyn“ jiného subjektu; potvrzuje jej systematický výklad tohoto ustanovení, podle něhož je záměrem zabránit zadávání veřejných zakázek společností, které jsou na základě podílu (písmeno b) nebo jiných vazeb (písmeno c) pod dominantním vlivem ruských „subjektů“.

V tomto výkladovém kontextu je odkaz na „fyzickou osobu“ učiněný prostřednictvím písmene c) na písmeno a) chápán Nejvyšším státním zastupitelstvím jako odkaz na holding-fyzickou osobu vykonávající řídicí činnost [*jednání na pokyn*], chápanou výše uvedeným způsobem.

S ohledem na výše uvedené:



- je důležité, že ani jeden ze dvou ruských státních příslušníků, kteří tvoří statutární orgán společnosti Scudieri International – pánové MT a HK – nejsou akcionáři nebo držitelé akcií holdingové společnosti, která tuto společnost vlastní;

- naopak je irelevantní, že pan MT je statutárním orgánem mateřské společnosti Sielna, neboť vztah „řízení“ [jednání na pokyn] nezahrnuje statutární orgán mateřské společnosti, protože jediným nositelem řídicí [jednání na pokyn] a koordinační pravomoci mateřské společnosti zůstává pouze společnost.

III.2. Opačný výklad čl. 5k písm. c) nařízení s odkazem na výše uvedené písmeno a) zastává společnost Opera Laboratori Fiorentini.

Tato společnost odkazuje na článek 215 SFEU, a to za účelem tvrzení, že předmětné pravidlo má širokou výkladovou působnost, takže není omezeno zvláštnostmi jednotlivých právních řádů, neboť sledovaný cíl má vést k úplnému nebo částečnému přerušení hospodářských a finančních vztahů s Ruskem.

Široká působnost tohoto ustanovení vyplývá z písmene a), kde osobní působnost odkazuje na „*jakéhokoli ruského státního příslušníka, fyzickou či právnickou osobu nebo subjekt či orgán se sídlem v Rusku*“, tak aby různorodost právnických osob stanovená ve vnitrostátních právních řádech nebránila v uplatňování zákazu zadávání nebo plnění zakázek v jednotlivých státech.

Podle téže logiky byla podle navrhovatelky určena věcná působnost ustanovení. Aby se totiž zajistilo jednotné uplatňování sankce ve všech státech Unie podle článku 29 SEU, je tato oblast působnosti vymezena tak, že zahrnuje množství kritérií nebo vztahů, situací a stavů, při jejichž výskytu je výše uvedeným osobám zakázáno účastnit se zadávacích řízení a uzavírat smlouvy: v písmenu a) místo usazení (v Rusku); v písmenu b) vlastnická situace; v písmenu c) jednání „jménem nebo na pokyn“.

Z toho vyplývá, že smysl tohoto pravidla a zejména písmene c) je třeba chápat také s ohledem na jeho systematické zařazení ve srovnání s písmeny a) a b), neboť v opačném případě by toto pravidlo představovalo duplicitu prvních dvou.

Základní tezí společnosti Opera Laboratori Fiorentini je, že pojem „řízení“ [jednání na pokyn] může označovat pouze jakoukoli formu pravomoci řízení, kontroly, dohledu, správy, managementu, a tedy jakýkoli vliv vykonávaný i fakticky „subjektem“/orgánem (fyzická osoba, právnická osoba, subjekt, orgán) ruské státní příslušnosti.

Podle názoru navrhovatelky se jedná o výklad odpovídající obecné a abstraktní působnosti nařízení, které je v kontextu pramenů unijního práva charakterizováno tak, že určuje subjektivní právní situace osob soukromého práva jak v horizontálních vztazích, tak ve vztazích k orgánům států a Evropské unie. Přímá použitelnost nařízení je navíc charakterizována jeho závazností bez nutnosti vnitrostátního provedení a jeho plnou použitelností.

Z toho vyplývá závěr, že pojem „na pokyn“ uvedený v čl. 5k písm. c) nelze podle vnitrostátního práva vykládat restriktivně jako „řízení [jednání na pokyn] a koordinaci“ ve smyslu článku 2497 občanského zákoníku, neboť to je institutem vnitrostátního práva. Vnitrostátní ustanovení v každém případě není použitelné, protože se týká případů odpovědnosti, zatímco ustanovení unijního nařízení se týká zákazu, který jde daleko za pojem společnosti a kontrolních vztahů mezi společnostmi, což potvrzuje skutečnost, že článek 5k nikdy nezmiňuje pojem společnost, přičemž odkazuje na výše uvedené [osoby], a to za účelem rozšíření rozsahu osobní působnosti.

Opačný výklad tedy vychází z chybného předpokladu, že nařízení je třeba vykládat s ohledem na občanskoprávní ustanovení vnitrostátního práva, což je rovněž v rozporu se zásadou přímé použitelnosti nařízení v členských státech.

Navrhovatelka dodává, že i kdyby byl následován restriktivní výklad protistrany a pojem „na pokyn“ uvedený v nařízení by byl ztotožněn s pojmem „řízení [jednání na pokyn] a koordinace“ uvedený ve vnitrostátním právu, je to právě rozsudek Corte di Cassazione (Kasační soud) č. 15276 z roku 2021, na který se odvolává Nejvyšší státní zastupitelství, který zasazuje, do kontextu pravomocí řízení [jednání na pokyn] a koordinace, roli vlastnictví, které je vykonáváno prostřednictvím hlasovacího práva na valné hromadě, čímž se posiluje hledisko správy, tedy vedení společnosti. V projednávané věci je to rozhodující, jelikož mateřská společnost, která vlastní 90 %, má jediného člena statutárního orgánu ruské státní příslušnosti.

#### *V. Formulace otázky a přerušeni řízení.*

V.1. Protichůdné postoje stran ilustrují základní důvody pro dva možné výklady čl. 5k písm. c), pokud jde o pojem „na pokyn“, ve vztahu k výše uvedeným písmenům a) a b).

V posledně uvedeném ohledu se jako další argument pochybnosti o výkladu uvádí, že ačkoli je zřejmé, že vítězná uchazečka Scudieri International s.r.l. spadá pod pojem „právní osoba“ uvedený v první části písmene c), není jasné, zda je pojem „na pokyn“ uvedený v druhé části relevantní pouze tehdy, pokud je vykonáván „subjektem“ jiným než fyzickou osobou s ruskou státní příslušností, nebo zda je výraz („subjekt“) použit v písmenu c) tak, aby zahrnoval celou řadu osob uvedených v předchozích písmenech a) a b).

Výklad je objektivně nejistý a vzhledem k tomu, že se jedná o relevantní otázku, u níž vzhledem k novosti pravidla zavedeného nařízením 2022/576 neexistuje judikatura Soudního dvora, která by spornou právní otázku řešila, je třeba ji vyjasnit.

Předkládá se tedy následující předběžná otázka týkající se výkladu, kterou se Soudní dvůr Evropské unie žádá, aby se podle článku 267 SFEU vyjádřil k následující otázce, která je relevantní pro rozhodnutí sporu:

*„Je třeba čl. 5k písm. c) nařízení (EU) č. 833/2014, zavedený nařízením (EU) 2022/576 o omezujících opatřeních vzhledem k činnosti Ruska destabilizující situaci na Ukrajině, v rozsahu, v němž stanoví zákaz zadávání zakázek a koncesí nebo plnění zakázek fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které jedná jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce, včetně subdodavatelů, dodavatelů nebo subjektů, jejichž způsobilost je využívána ve smyslu směrnic o zadávání veřejných zakázek, pokud představují více než 10 % hodnoty zakázky, nebo společně s nimi“, vykládat v tom smyslu, že tento zákaz se vztahuje na společnost založenou podle italského práva se sídlem na území Itálie, kterou vlastní italská společnost a jejímiž společníky jsou fyzické osoby, které nejsou ruskými státními příslušníky, ale jejíž dva ze tří členů statutárního orgánu jsou ruští státní příslušníci a z nichž jeden, předseda statutárního orgánu a generální ředitel, je zároveň jednočlenným statutárním orgánem mateřské společnosti, která vlastní 90 % dceřiné společnosti?“*

[omissis] [přerušeni řízení, rozhodnutí, že o nákladech řízení bude rozhodnuto později, pokyny sekretariátu a žádost o anonymizaci]

[omissis] Řím [omissis] 25. ledna 2024 [omissis]

PRACOVNÍ DOKUMENT